



Secrétariat général

PG0173B1a.

Bruxelles, le 13 août 2009.  
Brussels, 13 August 2009.

**CONVENTION INTERNATIONALE POUR LA SIMPLIFICATION ET  
L'HARMONISATION DES REGIMES DOUANIERS  
(TELLE QU'AMENDEE)**

(conclue à Kyoto le 18 mai 1973, amendée le 26 juin 1999)

**NOTIFICATION DU CUBA\***

L'Ambassade du Cuba a notifié au Secrétaire général, dans une communication reçue le 24 juin 2009, que le Cuba a adhéré au Protocole d'amendement à la Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers, fait à Bruxelles le 26 juin 1999.

**INTERNATIONAL CONVENTION ON THE SIMPLIFICATION  
AND HARMONIZATION OF CUSTOMS PROCEDURES  
(AS AMENDED)**

(done at Kyoto on 18 May 1973, amended on 26 June 1999)

**NOTIFICATION BY CUBA\***

The Embassy of Cuba has notified the Secretary General, by a communication received on 24 June 2009, that Cuba has acceded to the Protocol of amendment to the International Convention on the simplification and harmonization of Customs procedures, done at Brussels on 26 June 1999.

\* Cette Convention entrera en vigueur à l'égard du Cuba le 24 septembre 2009.

\* This Convention will enter into force for Cuba on 24 September 2009.